

N. 98 — 3422

[C - 98/22770]

**1 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de algemene regels betreffende de organisatie en de werking van de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federaal beleid inzake duurzame ontwikkeling, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 oktober 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 13 november 1998;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen door de wet van 9 augustus 1980 en gewijzigd door de wetten van 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid wegens de omstandigheid dat de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling zo spoedig mogelijk de voorbereiding moet opstarten van het voorontwerp van het eerste federaal plan voor duurzame ontwikkeling, voorzien door de wet vóór einde juni 1999, en dat hiertoe klaarheid dient geschapen te worden met betrekking tot de algemene regels betreffende de organisatie en werking van de Commissie;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Economie, van Onze Minister van Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Volksgezondheid, van Onze Minister van Sociale Zaken, van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, van de Staatssecretaris voor Leefmilieu en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- « de Wet » : de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling;

- « de Commissie » : de Interdepartementale Commissie Duurzame Ontwikkeling, opgericht bij de Wet;

- « de Minister » : de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor Leefmilieu;

- « de Voorzitter », « de Ondervoorzitters », « het Bureau », « het Secretariaat » en « de leden » : de personen zoals bedoeld in artikel 16 van de Wet;

- het « Federaal Plan » en het « Federaal Rapport » : het federaal plan inzake Duurzame Ontwikkeling en het federaal rapport inzake Duurzame Ontwikkeling zoals bedoeld in de hoofdstukken II en III van de Wet;

- het « Federaal Planbureau » : de instelling die krachtens de Wet belast is met de opstelling van het Federaal Rapport en de voorbereiding van het Federaal Ontwerpplan en binnen dewelke de « Task Force Duurzame Ontwikkeling (TFDO) » de groep van personeelsleden is die, onder de leiding en de verantwoordelijkheid van het Federaal Planbureau, uitvoering geeft aan deze opdracht;

- het « Coördinatiecomité Internationaal Milieubeleid » : het comité opgericht door het samenwerkingsakkoord van 5 april 1995 tussen de federale staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest met betrekking tot het internationaal milieubeleid.

HOOFDSTUK II. — *De Commissie*

**Art. 2. § 1.** Ieder lid wordt uitgenodigd om in overleg met het regeringslid dat hij vertegenwoordigt een plaatsvervanger aan te duiden.

§ 2. Wanneer een lid van de Commissie niet langer in staat is om zijn functie als vertegenwoordiger uit te oefenen, zal het regeringslid dat hij vertegenwoordigde, een vervanger voorstellen. In afwachting van de geëigende procedure zal deze vervanger als lid binnen de Commissie zetelen.

HOOFDSTUK III. — *Het Bureau*

**Art. 3. § 1.** De Voorzitter van de Commissie is tevens Voorzitter van het Bureau. In zijn afwezigheid verzekert één van de Ondervoorzitters het voorzitterschap.

F. 98 — 3422

[C - 98/22770]

**1er DECEMBRE 1998. — Arrêté royal portant fixation des règles générales relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Commission interdépartementale du Développement durable**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale en matière de développement durable, notamment l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 octobre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 novembre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, en particulier l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 9 août 1980 et modifié par les lois des 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que la Commission interdépartementale du Développement durable doit commencer le plus rapidement possible, la préparation de l'avant-projet du premier plan fédéral de développement durable, prévu par la loi et ce avant fin juin 1999, et que pour ceci des règles générales relatives à l'organisation et au fonctionnement de la Commission doivent être clairement définies.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Economie, de Notre Ministre de la Politique scientifique, de Notre Ministre de la Santé publique, de Notre Ministre des Affaires sociales, du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement, du Secrétaire d'Etat à l'Environnement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent Arrêté on entend par :

- « la Loi » : la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable;

- « la Commission » : la Commission interdépartementale du Développement durable, créée par la Loi;

- « le Ministre » : le Ministre ou Secrétaire d'Etat compétent pour l'Environnement;

- « le Président », « les Vice-Présidents », « le Bureau », « le Secrétariat » et « les membres » : les personnes visées à l'article 16 de la Loi;

- le « Plan fédéral » et le « Rapport fédéral » : le plan fédéral de Développement durable et le rapport fédéral sur le Développement durable visés aux chapitres II et III de la Loi;

- le « Bureau fédéral du Plan » : l'institution qui en vertu de la Loi est chargée de la rédaction du Rapport fédéral et de la préparation du Projet de Plan Fédéral et au sein duquel la « Task Force Développement Durable (TFDD) » constitue le groupe qui, sous la direction et la responsabilité du Bureau fédéral du Plan, donne exécution à cette mission;

- le « Comité de Coordination de la Politique internationale de l'Environnement » : le comité créé par l'accord de coopération du 5 avril 1995 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région Bruxelles-Capitale concernant la politique internationale de l'environnement.

CHAPITRE II. — *La Commission*

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** En concertation avec le membre du Gouvernement qu'il représente chaque membre est invité à désigner un suppléant.

§ 2. Quand un membre de la Commission n'est plus capable d'exercer sa fonction de représentant, le membre du Gouvernement qu'il représentait proposera un remplaçant. En attendant l'application de la procédure prescrite ce remplaçant siégera à la Commission en qualité de membre.

CHAPITRE III. — *Le Bureau*

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le Président de la Commission est également Président du Bureau. En son absence, cette présidence est assurée par un des Vice-Présidents.

§ 2. De coördinator van de « Task Force Duurzame Ontwikkeling » van het Federaal Planbureau wordt uitgenodigd om alle Bureauvergaderingen met raadgevende stem bij te wonen.

§ 3. De secretaris van het Coördinatiecomité Internationaal Milieubeleid wordt uitgenodigd om alle Bureauvergaderingen met raadgevende stem bij te wonen.

**Art. 4.** Het Bureau komt minstens drie weken voor elke algemene vergadering van de Commissie samen en telkens wanneer de Voorzitter dat noodzakelijk acht.

**Art. 5.** Het Bureau beslist bij consensus.

**Art. 6.** Het Bureau :

- bereidt de vergaderingen van de Commissie voor en verzekert de opvolging ervan;

- stelt de agenda van de Commissie op;

- doet voorstellen met betrekking tot het oprichten van werkgroepen of het toevertrouwen van de uitvoering van bijzondere opdrachten aan de leden;

- verzekert de binding tussen de werkgroepen en de Commissie;

- verzekert de binding tussen het Federaal Planbureau en de Commissie;

- legt het jaarverslag, voorbereid door het Secretariaat, ter goedkeuring voor aan de Commissie;

- duidt, op voorstel van de werkgroepen, de te contacteren externe experts aan die kunnen deelnemen aan de werkzaamheden van de werkgroepen.

**Art. 7.** § 1. Het Secretariaat stelt de ontwerp-verslagen op.

§ 2. De verslagen van de vergaderingen van het Bureau worden, na goedkeuring, aan de leden van de Commissie meegedeeld.

#### HOOFDSTUK IV. — *Algemene vergaderingen van de Commissie*

**Art. 8.** De Commissie vergadert minstens vijfmaal per jaar of telkens wanneer het Bureau het nodig acht.

**Art. 9.** § 1. De uitnodiging voor de vergadering wordt minstens tien kalenderdagen voor de datum van de vergadering aan de leden toegestuurd.

§ 2. Zij vermeldt de agenda en is vergezeld van de documenten die er betrekking op hebben.

**Art. 10.** § 1. De agenda wordt vastgelegd door het Bureau.

§ 2. Wanneer vijf leden hierom verzoeken dient een punt geagendeerd te worden op de volgende vergadering.

§ 3. Punten die niet op de agenda vermeld werden, maar dringend behandeld dienen te worden, kunnen op vraag van de Voorzitter toch behandeld worden, mits akkoord van de Commissie.

**Art. 11.** De voorzitter opent en sluit de vergaderingen en leidt de debatten.

In zijn afwezigheid neemt één van de Ondervoorzitters de functie van Voorzitter waar.

**Art. 12.** § 1. De Commissie kan zich laten bijstaan door experts, op basis van hun specifieke betrokkenheid bij de problematiek van duurzame ontwikkeling op het federale niveau.

§ 2. De Voorzitter kan externe experts uitnodigen om toelichting te geven bij een specifiek onderwerp.

**Art. 13.** § 1. Het Secretariaat stelt de ontwerp-verslagen op van de vergaderingen die op de volgende vergadering van de Commissie worden goedgekeurd.

§ 2. De verslagen bevatten een aanwezigheidslijst, een samenvatting van de verschillende standpunten en de besluiten voor ieder agendapunt.

**Art. 14.** § 1. De Commissie kan slechts geldig beslissingen nemen, indien de gewone meerderheid van haar leden aanwezig is.

§ 2. De Commissie beslist bij consensus. Bij gebrek aan consensus over het geheel of over een deel van de besluiten, beslist de Commissie bij gewone meerderheid van de aanwezige leden.

§ 3. Voor de toepassing van dit artikel wordt alleen rekening gehouden met de leden benoemd bij koninklijk besluit als vertegenwoordigers van de Federale regeringsleden en van het Federaal Planbureau en hun in artikel 2, § 1 of § 2 vermelde plaatsvervangers of vervangers.

§ 2. Le coordinateur de la « Task Force Développement Durable » du Bureau fédéral du Plan est invité à suivre toutes les réunions du Bureau avec voix consultative.

§ 3. Le secrétaire du Comité de Coordination de la Politique internationale de l'Environnement est invité à suivre toutes les réunions du Bureau avec voix consultative.

**Art. 4.** Le Bureau se réunit au moins trois semaines avant chaque assemblée générale de la Commission et chaque fois que le Président le juge nécessaire.

**Art. 5.** Le Bureau prend ses décisions au consensus.

**Art. 6.** Le Bureau :

- prépare les réunions de la Commission et en assure le suivi;

- définit l'ordre du jour de la Commission;

- fait des propositions au sujet de la création de groupes de travail ou de l'attribution des missions spécifiques aux membres;

- assure la liaison entre les divers groupes de travail et la Commission;

- assure la liaison entre le Bureau fédéral du Plan et la Commission;

- présente, pour accord à la Commission, le rapport annuel préparé par le Secrétariat;

- désigne, sur proposition des groupes de travail, les experts externes à contacter, qui peuvent participer aux travaux des groupes de travail.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Le Secrétariat rédige les projets de procès-verbaux.

§ 2. Les procès-verbaux des réunions du Bureau sont transmis aux membres de la Commission après approbation.

#### CHAPITRE IV. — *Assemblées générales de la Commission*

**Art. 8.** La Commission se réunit au moins cinq fois par an ou chaque fois que le Bureau le juge nécessaire.

**Art. 9.** § 1<sup>er</sup>. La convocation pour la réunion est envoyée aux membres au moins dix jours calendriers avant la date de la réunion.

§ 2. Elle mentionne l'ordre du jour et reprend, en annexe, les documents relatifs à ceux-ci.

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. L'ordre du jour est arrêté par le Bureau.

§ 2. A la demande d'au moins cinq membres, un point sera inscrit à l'ordre du jour de la réunion suivante.

§ 3. Des points qui ne figurent pas à l'ordre du jour mais qui doivent être traités d'urgence, peuvent toutefois être discutés sur demande du Président moyennant l'accord de la Commission.

**Art. 11.** Le Président ouvre et clôture les réunions et dirige les débats.

En son absence, un des Vice-Présidents exerce les prérogatives du Président.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. La Commission peut se faire assister par des experts sur base de leurs engagements spécifiques à la problématique du développement durable au niveau fédéral.

§ 2. Le Président peut inviter des experts externes afin de donner des explications sur un sujet spécifique.

**Art. 13.** § 1<sup>er</sup>. Le Secrétariat rédige les projets de procès-verbaux des réunions qui sont approuvés lors de la séance suivante de la Commission.

§ 2. Les procès-verbaux reprennent une liste de présence, un résumé des différentes positions et les conclusions concernant chacun des points à l'ordre du jour.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. La Commission ne peut prendre des décisions valablement qu'en présence de la majorité simple de ses membres.

§ 2. La Commission prend ses décisions par consensus. A défaut de consensus sur tout ou partie des conclusions, la Commission décide par majorité simple des membres présents.

§ 3. Pour l'application de cet article seuls les membres nommés par arrêté royal comme représentants des membres du Gouvernement fédéral et du Bureau fédéral du Plan et leurs suppléants ou remplaçants comme mentionné à l'article 2, § 1<sup>er</sup> ou § 2, seront pris en compte.

HOOFDSTUK V. — *De werkgroepen*

**Art. 15.** De oprichting van werkgroepen, het voorzitterschap en de samenstelling ervan worden op voorstel van het Bureau beslist door de Commissie.

**Art. 16.** Elk lid van de Commissie kan deelnemen aan de werkzaamheden van een werkgroep of zich laten vertegenwoordigen door een ambtenaar van de federale administraties of publieke instellingen, die vallen onder de verantwoordelijkheid van het regeringslid dat hij vertegenwoordigt.

**Art. 17.** De voorzitters van de werkgroepen brengen de Commissie regelmatig op de hoogte van de vooruitgang van hun werkzaamheden.

**Art. 18.** De werkgroepen leggen, via het Bureau, hun rapporten voor aan de Commissie.

**Art. 19.** De voorzitter van elke werkgroep regelt in overleg met het Bureau, de wijze waarop het secretariaat van de werkgroep wordt verzekerd.

HOOFDSTUK VI. — *Het Secretariaat*

**Art. 20.** § 1. Het Secretariaat van de Commissie wordt waargenomen door de Vertegenwoordiger van het Federaal Planbureau, die zich hiervoor kan laten bijstaan door personeelsleden van het Federaal Planbureau.

§ 2. Het Secretariaat staat ten dienste van de Commissie voor het uitvoeren van haar opdrachten :

- het staat in voor de praktische organisatie van de vergaderingen van de Commissie en het Bureau. Het verzendt de uitnodigingen en documenten, neemt deel aan de vergaderingen en stelt de verslagen op;
- het verzamelt en verwerkt informatie over de binnen de Commissie besproken onderwerpen;
- het stelt jaarlijks het ontwerp van activiteitenverslag op en verzorgt de verspreiding van het door de Commissie goedgekeurde Rapport.

HOOFDSTUK VII. — *Jaarlijkse rapporten van de leden*

**Art. 21.** § 1. Jaarlijks leggen de vertegenwoordigers van de leden van de federale regering, vóór 15 januari bij het Secretariaat, in het Nederlands en het Frans, een verslag neer over de acties die werden ondernomen met het oog op duurzame ontwikkeling en over de uitvoering van het plan in de federale administraties en openbare instellingen waarvoor het regeringslid dat zij vertegenwoordigen bevoegd is.

§ 2. De structuur van dit rapport zal door de Commissie worden vastgelegd.

HOOFDSTUK VIII. — *Het activiteitenverslag*

**Art. 22.** § 1. Het Secretariaat stelt jaarlijks vóór 31 januari een ontwerp van rapport op over de werkzaamheden van het voorbije jaar.

§ 2. Het Bureau bespreekt dit ontwerp en legt het ter goedkeuring voor aan de Commissie vóór 10 maart van het lopend jaar.

HOOFDSTUK IX. — *Het Federaal Rapport*

**Art. 23.** § 1. Het jaar, waarin een Federaal Rapport dient opgesteld te worden, legt het Federaal Planbureau ter kennisgeving aan de Commissie vóór 31 maart van het lopend jaar een ontwerp van structuur en vóór 30 september van het lopend jaar een eerste ontwerp van Federaal Rapport voor.

§ 2. Het ontwerp van structuur zal een overzicht bevatten van de thema's die binnen het rapport zullen uitgewerkt worden.

§ 3. Het eerste ontwerp van Rapport omvat een in de taal van de auteur of de auteurs uitgeschreven versie van de verschillende onderdelen van het Rapport.

HOOFDSTUK X. — *Het Federaal Plan*

**Art. 24.** Vóór 1 december van het jaar dat de opstelling van een Federaal Plan voorafgaat bezorgen de leden aan het Secretariaat een nota voor de ministeries en publieke instellingen, die zij vertegenwoordigen met voorstellen aangaande de doelstellingen, acties en middelen in het kader van Duurzame Ontwikkeling voor de volgende vijf jaren.

**Art. 25.** Op basis hiervan zal het Federaal Planbureau een eerste ontwerp van structuur van het voorontwerp van Federaal Plan ter goedkeuring voorleggen aan de Commissie.

**Art. 26.** Het Federaal Planbureau zal vervolgens een eerste versie van het voorontwerp van Federaal Plan voorleggen aan de Commissie met de verschillende onderdelen geschreven in de taal van de auteur of de auteurs.

CHAPITRE V. — *Les groupes de travail*

**Art. 15.** La création de groupes de travail, la présidence et la composition de ceux-ci sont décidées par la Commission sur proposition du Bureau.

**Art. 16.** Chaque membre de la Commission peut participer aux travaux d'un groupe de travail ou se faire représenter par un fonctionnaire des administrations fédérales ou des organismes publics relevant de la responsabilité du membre du Gouvernement qu'il représente.

**Art. 17.** Les présidents des groupes de travail informent régulièrement la Commission de l'évolution de leurs travaux.

**Art. 18.** Les groupes de travail déposent, par l'intermédiaire du Bureau, leurs rapports devant la Commission.

**Art. 19.** Le président de chaque groupe de travail règle en concertation avec le Bureau, la manière dont sera assuré le secrétariat du groupe de travail.

CHAPITRE VI. — *Le Secrétariat*

**Art. 20.** § 1er. Le Secrétariat de la Commission est assuré par le Représentant du Bureau fédéral du Plan, qui peut se faire assister par des membres du personnel du Bureau fédéral du Plan.

§ 2. Le Secrétariat est à la disposition de la Commission pour la réalisation de ces tâches :

- il est responsable de l'organisation pratique des réunions de la Commission et du Bureau. Il envoie les invitations et documents, il participe aux réunions et établit les procès-verbaux;
- il rassemble et traite l'information sur les sujets discutés par la Commission;
- il rédige annuellement le projet de rapport des activités et se charge de la distribution du Rapport approuvé par la Commission.

CHAPITRE VII. — *Rapports annuels des membres*

**Art. 21.** § 1<sup>er</sup>. Chaque année, les représentants des membres du gouvernement fédéral déposent auprès du Secrétariat, avant le 15 janvier en Français et en Néerlandais, un rapport sur les actions réalisées en vue d'un développement durable et sur la mise en oeuvre du plan dans les administrations et organismes publics fédéraux pour lesquels le membre du Gouvernement qu'ils représentent est compétent.

§ 2. La Commission fixera la structure de ce rapport.

CHAPITRE VIII. — *Le Rapport des activités*

**Art. 22.** § 1<sup>er</sup>. Le Secrétariat rédige chaque année, avant le 31 janvier, un projet de rapport des activités de l'année écoulée.

§ 2. Le Bureau examine ce projet et le dépose pour approbation à la Commission avant le 10 mars de l'année en cours.

CHAPITRE IX. — *Le Rapport fédéral*

**Art. 23.** § 1<sup>er</sup>. Au cours de l'année de la rédaction d'un Rapport fédéral, le Bureau fédéral du Plan communiquera à la Commission avant le 31 mars de l'année en cours un projet de structure et avant le 30 septembre de l'année en cours un premier projet de rapport.

§ 2. Le projet de structure comprendra un aperçu des thèmes qui seront traités dans le Rapport.

§ 3. Le premier projet de rapport comprendra une version complète des différentes parties du rapport, rédigées dans la langue de l'auteur ou des auteurs.

CHAPITRE X. — *Le Plan fédéral*

**Art. 24.** Avant le 1<sup>er</sup> décembre de l'année précédant la rédaction du Plan fédéral, les membres déposent auprès du Secrétariat une note avec, pour les cinq années à suivre, des propositions concernant les objectifs, les actions et les moyens en matière de Développement durable des ministères et des organismes publics qu'ils représentent.

**Art. 25.** Sur cette base le Bureau fédéral du Plan présentera un premier projet de structure de l'avant-projet de Plan fédéral pour approbation à la Commission.

**Art. 26.** Le Bureau fédéral du Plan déposera ensuite une première version de l'avant-projet de Plan fédéral à la Commission avec les différentes parties écrites dans la langue de l'auteur ou des auteurs.

**Art. 27.** Vóór 15 juni van het lopend jaar zal het Federaal Planbureau een definitief voorstel van voorontwerp van Federaal Plan in het Nederlands en het Frans ter goedkeuring voorleggen aan de Commissie.

**Art. 28.** § 1. Het Federaal Planbureau zal, naar aanleiding van de raadpleging van de bevolking, de hulp kunnen inroepen van derden.

§ 2. De Commissie zal na het afsluiten van de raadpleging, op basis van werkdocumenten, opgesteld door, of onder toezicht van het Federaal Planbureau, beslissen welk gevolg dient gegeven te worden aan de adviezen en opmerkingen die ten aanzien van het voorontwerp werden geformuleerd.

**Art. 29.** § 1. Na deze beslissingen legt het Federaal Planbureau een ontwerp van Federaal Plan ter goedkeuring voor aan de Commissie.

§ 2. Het Federaal Planbureau bezorgt gelijktijdig aan de Commissie een document aangaande alle ontvangen adviezen en opmerkingen met daarin, minstens voor het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, een voorstel van motivering voor het al dan niet volgen ervan.

#### HOOFDSTUK XI. — *Openbaarheid*

**Art. 30.** § 1. Het Bureau verzekert het openbaar maken van alle informatie met betrekking tot het bestaan van de Commissie, haar werking en verwezenlijkingen.

§ 2. De Voorzitter vertegenwoordigt de Commissie. In zijn afwezigheid wordt hij vervangen door een lid van het Bureau.

§ 3. De vergaderingen van de Commissie zijn niet openbaar.

#### HOOFDSTUK XII. — *Werkingskosten*

**Art. 31.** § 1. Vóór 15 april stelt de Commissie jaarlijks, op voorstel van het Secretariaat, een raming van werkingskosten op voor het volgende jaar.

§ 2. Vóór 31 oktober van het lopend jaar zal de Commissie, in functie van de bekomen kredieten, eventueel haar raming van werkingskosten voor het volgende jaar aanpassen.

#### HOOFDSTUK XIII. — *Slopbepaling*

**Art. 32.** Onze Eerste Minister, Onze Minister van Economie, Onze Minister van Wetenschapsbeleid, Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Sociale Zaken, de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking en de Staatssecretaris voor Leefmilieu, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

De Minister van Economie,  
E. DI RUPO

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
Y. YLIEFF

De Minister van Volksgezondheid,  
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,  
R. MOREELS

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,  
J. PEETERS

**Art. 27.** Avant le 15 juin de l'année en cours le Bureau fédéral du Plan présentera une proposition définitive d'avant-projet de Plan fédéral en néerlandais et en français pour approbation à la Commission.

**Art. 28.** § 1<sup>er</sup>. Le Bureau fédéral du Plan pourra, à l'occasion de la consultation de la population, faire appel à des tiers.

§ 2. La Commission décidera, après la clôture de la consultation, sur base de documents de travail établis par ou sous l'autorité du Bureau fédéral du Plan, le suivi qu'il faudra donner aux avis et remarques formulées sur l'avant-projet.

**Art. 29.** § 1<sup>er</sup>. Après ces décisions le Bureau fédéral du Plan présentera un projet de Plan fédéral pour approbation à la Commission.

§ 2. Le Bureau fédéral du Plan communiquera au même moment à la Commission un document concernant l'ensemble des avis et remarques obtenus, qui contiendra, au moins pour ce qui est de l'avis du Conseil fédéral pour le Développement durable, un projet de motivation concernant le respect ou le non-respect éventuel.

#### CHAPITRE XI. — *Publicité*

**Art. 30.** § 1<sup>er</sup>. Le Bureau assure la publicité des travaux touchant à l'existence, au fonctionnement et aux réalisations de la Commission.

§ 2. Le Président représente la Commission. En son absence, il sera remplacé par un membre du Bureau.

§ 3. Les séances de la Commission ne sont pas publiques.

#### CHAPITRE XII. — *Frais de fonctionnement*

**Art. 31.** § 1<sup>er</sup>. Avant le 15 avril la Commission établit chaque année, sur proposition du Secrétariat, une estimation des frais de fonctionnement pour l'année suivante.

§ 2. Avant le 31 octobre de l'année en cours la Commission ajustera éventuellement son estimation des frais de fonctionnement de l'année suivante en fonction des crédits obtenus.

#### CHAPITRE XIII. — *Disposition finale*

**Art. 32.** Notre Premier Ministre, Notre Ministre de l'Economie, Notre Ministre de la Politique scientifique, Notre Ministre de la Santé publique, Notre Ministre des Affaires sociales, le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement et le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

Le Ministre de l'Economie,  
E. DI RUPO

Le Ministre de la Politique scientifique,  
Y. YLIEFF

Le Ministre de la Santé publique,  
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,  
R. MOREELS

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,  
J. PEETERS